



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

13 Νοεμβρίου 2001

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 9ης Νοεμβρίου 2001

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 9 Νοεμβρίου 2001, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 256,4 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, παρέμειναν σχεδόν αμετάβλητα στα 28,5 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 4,3 δισεκατομμύρια ευρώ σε 312,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 0,6 δισεκατομμύρια ευρώ σε 41,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) μειώθηκε κατά 22,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 161,6 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 7 Νοεμβρίου 2001 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 61 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 38,4 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι σχεδόν μηδενικού ποσού της προηγούμενης εβδομάδας), ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 0,1 δισεκατομμύρια ευρώ, ποσό σχεδόν ίδιο με εκείνο της προηγούμενης εβδομάδας.

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) μειώθηκε κατά 21,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 103,6 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 9ης Νοεμβρίου 2001

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 9ης Νοεμβρίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 9ης Νοεμβρίου 2001	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	128.233	0	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	312.642	-4.314
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.009	-276	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	103.581	-21.249
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	231.133	-1.744	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	94	-16
	262.142	-2.020	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	21.932	162	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	12	0
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	5.895	167	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	9.165	3.336
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.939	0
	5.895	167	5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5.1 Γενική κυβέρνηση	41.521	-561
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	104.368	-22.633	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.801	-136
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	60.001	0		47.322	-697
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	8.711	60
.....			7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	2.433	1
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	228	225	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	18.355	-1.122
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	24	-1	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ II	0	0
	164.621	-22.409		18.355	-1.122
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	458	61	9 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	6.889	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	28.464	-34	10 Λοιπές υποχρεώσεις	74.397	330
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	70.085	-86	11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	124.991	0
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	90.152	488	12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	60.453	1
Σύνολο ενεργητικού	771.984	-23.670	Σύνολο παθητικού	771.984	-23.670

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.